

**Zeitschrift:** Romanica Raetica  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 17 (2007)

**Artikel:** Fontaunas da dretg romontschas : ord igl anteriur territori grischun dalla Ligia dalla Casa da Dieus e dalla Ligia Grischa  
**Autor:** Bundi, Martin  
**Kapitel:** Falera  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-858957>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Falera**

# Uorden dils funs e dil cuolm dalla vischnaunca da Falera 1741

*Fallera, ils 26 de febrer gl'onn 1741.*

Per igl Bien general della Ludeivla Visnaunca da Fallera, tucontt Tier igls funs da Casa ed igl Cuolm, Sche eis ei enflau per Bien, auncalura sin Bein plascher e prender Si della visnaunca u vischins: tras conseigl digl Signur Mistral Christ Weinzaph, Signur Mistral Giacun Casura ed igl Signur girau Giacun Weinzaph, ed auters undreivels vischins, per quella fin deputai en Casa della Parvenda Tier Signur Bab Spiritual Da far quest Tschentamentt e Salvar quels poings, sco vegnien cau Suentter.

## Davart igls Funs da Casa

1. Igls funs Da Casa han la Scomandada sin igls 20 d'april Suentter igl Temps Nieff.
2. Dus gis avont quella Scomandada deiggi vegnir Claus.
3. Con ina gada Suentter quella Scomandada dei vegnir Dau igls pasturs per Tuts igls S.h. Tiers.
4. Igls Suloms Da Casa deigien vegnir Claus en, aschiliog Deiggien esser godi e teni adual igl auter funs da Casa.

## Davart igl Cuolm

1. Enten igl Cuolm dei vegnir Traig da part la S.h. grascha sin igls Siat da Zarcladur suenter igl Temps Nieff, e per Sort che quei temps curdas sin ina Domengia u firau deiggi vengnir cultimaus igl Cuolm igl emprim gi Suentter quella Domengia u firau.
2. Avont igl temps da cultivar igl Cuolm dei Bucca vegnir Traig ora S.h. grascha, ne rasau ora muns veders, resalvond quei che ei da trer si da Casa, u in prau a lauter, quei Dei esser lubiu. Igl temps digl atun pon igls muns veders esser rasai ora e nuot auter, Suentter che igl Bual ei godius u strasaus. Quei poing ei vegnius moderaus con laschar tier da meter la S.h. grascha vaulta per vaulta, era enten las acclas.
3. Sin igls indesch Da Zarcladur Suentter igl temps Nieff, dei esser la Scomandada enten igl cuolm.
4. Nagin dei partgitar la S.h. Biestgia Sil cuolm, sonder mintgin dei Schar ora digl nuel La Sia S.h. Biestgia e schar far Sez e Bucca catschar pli lonsch.

5. Quell che partgiras la Sia S.h. biestgia enten igl Cuolm igl tal ei curdaus enten la peina da in Rens mintgia gada che ell Surpassa Senza grazia, e Sche fus in che vases che ei vegnies Surpassau a tgisas Bucca, quell Tal dei esser Simigliontameing curdaus en quella peina ed igl Tierz che Sa da quei e Dat en quei fallament dei aver in Rens per Sia pagaglia.
6. Per Sort che in dustas u catschas ora La Sia u dauters S.h. Biestgia ord igl Siu prau aunca La Scomandada dei esser curdaus en in rens fallonza, e reselvau per poing digl Seckelmeister.
7. Cura che glei Scomandada dei mintgin Sacovegnir da ira ora sin la pistira, e enconter Speranza a ch ei pudess bucca vegnir Secovegniu, e quell Tal po Bucca ora Sil Siu, ei ell obligaus Da vegnir a Casa Con la S.h. Biestgia.
8. Per esser avont igl Don, che pudes vegnir faig als funs Da Casa dei vegnir dau si caus casa che pertgiren la S.h. Biestgia, e Sche quels tals Schassen far Don, en ei culpontz els Sezz Da Bonificar igl don.
9. Per Sort che ei Des en gronda mallaura u neiffs, Sche ei mintgin obligaus da meter en La Sia S.h. Biestgia per mont che ei vegni Bucca faig don e Sche igl don vegnies faigs, dei quell Tal esser obligaus De Bonificar igl Don.
10. La sera cura che ei vegn rimnau la S.h. Biestgia Dei adina vegnir Catschau quella per igls troigs e vias, tont Sco glei possivel.
11. Cura che igl Cuolm vegn Curclaus con neif per Tut, Sche Dei nagin Schar ora la S.h. Biestgia, entochen che la neif ei Bucca vargada u tarenada Si Sum prau migiur.
12. Avont igl temps della Scomandada dei nagin Schuar igl cuolm, Sott peina in Rens mintgia gada sche ell Surpassa.
13. Las S.h. Cauras Deiggien esser tenidas ord digl Cuolm e suenter la Scomandada da cuolm deiggien quellas ira enten Tschessas Sco glei vegniu usitau da vegl ennu.
14. Davart igls S.h. Tiers casa dei mintgin esser obligaus da vurdar tier Sez, ed igl pastur dei bucca passar enten igl Cuolm con quels tiers.
15. Quei tschentament u quels poings deiggien vegnir Salvai Senza contradictiun Sin diesch onns.  
 Quels poings cau Scritt si en vegni portai avondt sin visnauncha igls 27 de febrer gl'onn 1741 ed en tuts igls vischins vegni Bein perina da prender Si a Salvar quels Suenter igl buostab e Scritt da mei Conradin de Castelberg da quei temps Blebaun della Ludeivla Pleif da Fallera, per Scafiment digl entir vischinadi. Actum Anno ut supra.

(Archiv communal da Falera, document nr. 38).

